



ISTRUZIONI PER IL PAZIENTE PER LA RACCOLTA DELLE URINE PER **RICERCA ANTIGENE LEGIONELLA E PNEUMOCOCCO**

La ricerca viene eseguita su tre campioni di urine, raccolti in giorni successivi.

1. È preferibile procedere alla raccolta del campione al mattino o dopo 3-6 ore dall'ultima minzione.
2. Raccogliere direttamente il primo getto di urina nel contenitore adatto. Consegnare il contenitore con le urine al Centro Prelievi il prima possibile.

INSTRUCTIONS FOR PATIENTS PROVIDING URINE SAMPLES FOR **LEGIONELLA AND PNEUMONIA ANTIGEN DETECTION**

The test will be performed on three samples of urine collected over consecutive days.

1. Urine sample should preferably be collected in the morning or 3-6 hours after last urination.
2. First jet of urine should be collected in the appropriate container.
3. Deliver container with urine sample to the Centro Prelievi as soon as possible.

INSTRUCTIONS AU PATIENT POUR LA COLLECTE DES URINES POUR LA RECHERCHE DE **L'ANTIGÈNE DES LÉGIONELLES ET DE L'ANTIGÈNE PNEUMOCOQUE**

La recherche est effectuée sur trois échantillons d'urine recueillis 3 jours de suite.

1. Il est préférable de prélever l'échantillon le matin ou après 3-6 heures de la dernière miction.
2. Recueillir le premier jet d'urine directement dans un contenant approprié.
3. Apporter le contenant d'urine au Centre de Prélèvements dès que possible.

INSTRUCCIONES PARA EL PACIENTE PARA LA RECOGIDA DE ORINA PARA LA BUSQUEDA DE **ANTIGENO DE LEGIONELA Y PNEUMOCOCO.**

La búsqueda viene realizada en tres muestras de orina .recogidas en días. Susecivos

1. Es preferible realizar la recogida de la muestra en la mañana y después de 3-6 horas de la última micción.
2. Reunir directamente el primer chorro de orina en el envase adaptado.
3. Entregar el envase con la orina al lugar de la recogida (Centro Prelievi) lo más antes posible.